

# VI TROBADA

d'estudios e rechiras arredol d'a luenga aragonesa e a suya literatura



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESES  
Diputación de Huesca



Universidad de Zaragoza

Uesca, 6, 7 e 8 d'otubre de 2011

PRIMERA ZERCULAR



## Comisión d'enfilamiento

Francho Nagore Laín, Chesús Vázquez Obrador,  
Chusé Inazio Nabarro Garzía, Francho Rodés  
Orquín, Paz Ríos Nasarre, Pilar Benítez Marco,  
Carmen Castán Andolz, M<sup>o</sup> Ángeles Cipres Palacín

Instituto de Estudios Altoaragoneses

Parque, 10 - 22002 Uesca  
www.iea.es / [iea@iea.es](mailto:iea@iea.es)  
Telefono: 974 29 41 20  
Facs: 974 29 41 22

## 1. OCHETIBOS CHENERALS

Istas trobadas naxioron en 1997 con a intinzió d'achuntar cada dos u tres añadas á os estudiosos de l'aragonés, ta fer escambios de treballos u esperenzias, y empentar asinas os estudios e rechiras arredol d'a luenga aragonesa e a suya literatura, afundando en o suyo conoximiento, amillorando as ferramientas d'análís y, en definitiba, fendo puyar o libel zientifico e metodolochico.

Antimás de combidar á diferens profesors e rechiradors foranos que i contribuigan, se quiere tamién ofreter á os estudiosos de o país, e más que más á os chóbens, una enchaquia ta fer rechiras e dar-las á conoxer por meyo d'a suya esposición e d'a suya publicazió.

## 2. ABANZE D'O PROGRAMA

Ta cumplir ixos ochetibos se prebeve a zelebrazió de conferencias u ponenzias d'encargo, a presentazió de comunicaziions libres e bella autibidá complementaria (ista, ubierta á o publico en cheneral).

As **conferenzias u ponenzias**, feitas por profesors u rechiradors d'esperenzia e reconoximiento contrimostratos, á demanda d'a Comisión d'Enfilamiento, tratarán amplamén bel tema, gosando tener en cuenta tanto a bibliografía que bi'n ha como a bisión e aportaziions d'o profesor que fa ra ponenzia, u bien presentarán os resultatos de bel treballo, de bella publicazió u de bel proyeuto. Se disporará de 50-60 minutos ta cada ponenzia.

As **comunicaziions**, de tematica libre, podrán proposar-las os que sigan inscritos en a Trobada. Tratarán aspectos más concretos. Si s'azeutan, ta ra suya presentazió se disporará de 10-15 minutos.

As ponenzias prebistas e as comunicaziions se presentarán publicamén en as sesiions de treballo, entre o 6 d'otubre, chuebes, de tardis, e o 8 d'otubre, sabado, de maitins.

O programa definitibo se nimbiará en o mes de mayo de 2011.

## 3. PRESENTAZIÓN DE COMUNICAZIONS

As comunicaziions serán de presentazió libre por parti de cualsiquier presona que cumpla o requisito d'estar prebiámén inscrita en a Trobada.

Abrán de zentrar-se en bel aspecto concreto (as panoramicas chenerals son propias de as ponenzias).

A suya azeutazió penderá de que os treballos tiengan un menimo de calidá, aporten bella cosa intresán e se faigan con una metodolochía azeutable.

A Comisión encargata dezidirá, en zagueras, cuáls d'os treballos se presentarán y cuáls se publicarán.

Ye prebisto fasilitar a lista de comunicaziions á toz os inscritos, cuan se nimbié o programa definitibo.

## Proposiziions de comunicaziions

Cualsiquier presona que siga inscrita en a VI Trobada puede presentar una proposizió de comunicazió en a que se cuaternarán o tetulo e un resumen de no más d'una fuella.

Se meterá tamién: o nombre de l'autor u autors, adreza postal, telefono e adreza eleutorica. Ista proposizió con o resumen cal que se presente **antis d'o 31 de marzo de 2011**.

En o programa sólo se meterán as comunicaziions que o suyo resumen siga antis d'ixa calendata en poder d'a Comisión d'Enfilamiento e sigan azeutatas. L'azeutazió

d'as comunicaziions se comunicará á os autors en o mes de mayo de 2011.

## Caracteristicas d'as comunicaziions

As comunicaziions se presentarán escritas á ordenador, á estar posible en aragonés. Si ixo no estase posible s'agradexerá que biengan redautatas en atra fabla romanica pirinenca (catalán u occitano), u bien en castellano u en francés. En toz os casos, como ye de dar, siguiendo correutamén as normas graficas de cada luenga (en o caso de l'aragonés, as normas graficas de l'aragonés, emologatas en 1987).

En a bersión definitiba ta ra suya publicazió tendrán una estensió de no más de 20 fuellas (midas DIN-A4) escritas á doble espazio.

Ta ra suya presentazió oral en a Trobada se disporará d'un **maximo de 15 minutos** (como no ye posible leyer-la entera, se consella parar un resumen esquematico de, como muito, cuatro fuellas).

## Tematica

A tematica d'estudio ye libre, con tal de que chire arredol d'a luenga aragonesa u a suya literatura, u bien se relacione de bella traza con istas.

## Cuaternamientos e bibliografía

Ta seguir pautas comuns, creyemos que ferá onra presentar formalmén tanto ros cuaternamientos u zitas como a bibliografía seguntes o que ye o costumbre d'a rebista *Alazet*, rebista de filolochía d'o IEA. Gosa benir esplicato en o interior d'a suya cubierta zaguera.

## Identificazió de l'autor

L'autor señalará debaxo d'o suyo nombre, entre parentesis, a entidá á ra que pertenece (unibersidá, zentro d'estudios, asoziación u instituziion).

**Apellidos** \_\_\_\_\_  
**Nombre** \_\_\_\_\_  
**Adreza** \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
**Localidá** \_\_\_\_\_  
**Codigo postal** \_\_\_\_\_  
**Telefono** \_\_\_\_\_ **Facs** \_\_\_\_\_  
**Correu eletronico** \_\_\_\_\_  
**Profesión** \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
**Zentro de treball** \_\_\_\_\_  
**Presenta comunicazi3n** Sí  No   
 \_\_\_\_\_, á \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20\_\_\_\_ **Firma**  
 \_\_\_\_\_

### Presentazi3n d'as comunicazi3ns

Os intresatos en presentar bella comunicazi3n abrán de nimbiar a fuella d'inscrizi3n e a fuella resumen d'a comunicazi3n **antis d'o 31 de marzo de 2011** ta ra Secretaría d'a Trobada, en l'adreza d'o Instituto de Estudios Altoaragoneses, calle d'o Parque, 10, 22002 Uesca (iea@iea.es).

No s'almitirá denguna proposizi3n de comunicazi3n dimpués d'ixa calendata.

Os resúmens serán de no más d'un folio por una cara.

Se nimbiarán por correu ordinario e por correu eletronico.

### Porga d'as comunicazi3ns

A porga d'as comunicazi3ns proposatas será feita por un comité, d'aluerdo con a suya calidá metodolochica, o interés d'o tema e a importanzia d'a suya aportazi3n, **parando cuenta en o resumen nimbiato**.

Ta que sigan azeitatas as comunicazi3ns cal que os suyos autors sigan ya inscritos en a Trobada.

En a zaguera zercular se meterá una lista de **as comunicazi3ns trigatas ta ra suya esposizi3n oral en as sesions d'a Trobada**, asinas como día e ora señalatos ta ra suya esposizi3n seguntes o programa definitibo.

### 4. DIPLOMAS Y EMOLOGAZI3N

S'atorgará **zertificato d'asistencia** equibalén á 20 oras letibas á ras presonas que acrediten a suya presenzia en as diferens sesions. Ista zertificazi3n tendrá emologazi3n d'o Departamento de Educaci3n, Cultura y Deporte (Gobierno de Aragón), á trabiés d'o Centro de Profesores

y Recursos de Uesca, por tal de fasilitar a partezipazi3n de profesors d'amostranza primaria e secundaria.

Á os que i presenten bella comunicazi3n o Instituto de Estudios Altoaragoneses lis espediará zertificazi3n espezifica de partezipazi3n cuaternando ro tetulo d'o treball.

Ta os estudians d'a Unibersidá de Zaragoza a VI Trobada ye reconoxita con **2 credits de libre elezi3n**.

### 5. PUBLICAZI3N D'AS COMUNICAZI3NS

Ye prebisto publicar os textos d'as comunicazi3ns trigatas, chunto con os d'as conferencias u ponenzias. Por ixo, **os textos definitibos**, en disquet d'ordinador e con copia imprentata en papel, se nimbiarán u s'entregarán inescusablemén antis d'o día

**15 de setiembre de 2011**

a ra Comisi3n d'Enfilamiento d'a Trobada, Instituto d'Estudios Altoaragoneses, calle d'o Parque, 10, 22002 Uesca.

A esposizi3n d'una comunicazi3n en as sesions de a Trobada no significa nezariamén que dimpués se publicará.

Sobre os textos d'as comunicazi3ns presentatas por escrito se ferá una **segunda e definitiba porga**, pos ye solamén o suyo testo completo ro que permite fer una abaluzi3n ta ra suya publicazi3n.

As comunicazi3ns definitibamén trigatas, chunto con as ponenzias u conferencias plenarias, **se publicarán** en as rebistas *Alazet* e *Luenga & fablas*.

Á dezisi3n sobre qué treballos se publicarán en una u atra d'as rebistas

será prenita por a Comisi3n d'Enfilamiento de conchunta con os Consellos de Redazi3n respetibos.

O comité que ferá a selezi3n d'as comunicazi3ns ta ra suya esposizi3n oral e ta ra suya publicazi3n será formato por miembros d'a Comisi3n d'Enfilamiento, con l'aduya, en o suyo caso, d'espezialistas e abaladors esternos.

### 6. INSCRIZIONS

O plazo d'inscrizi3n en a Trobada remata o día **15 de setiembre de 2011**.

Os que deseyen inscribir-se nimbiarán a fuella d'inscrizi3n antis d'ixe día achuntando una copia d'a transferencia bancaria feita ta apocar a conduta d'inscrizi3n.

Os que **presenten bella comunicazi3n** nimbiarán a fuella d'inscrizi3n, chunto con a copia d'aber feito a transferencia bancaria d'a conduta d'inscrizi3n, e chunto con o resumen d'a comunicazi3n, **antis d'o 31 de marzo de 2011**.

O testo completo e definitibo d'a comunicazi3n deberá estar entregato **antis d'o 15 de setiembre de 2011**.

### Conduta d'inscrizi3n

Ye de **30 euros**; **15 euros** ta estudians e chen en paro.

Os ingresos cal fer-los en a cuenta corrién lumero 3189-0200-19-1078351127, que ye ubierta á nombre d'o Instituto de Estudios Altoaragoneses en MultiCaja.

A fuelleta d'inscrizi3n, chunto con una copia d'a transferencia bancaria, se nimbiará ta ra Secretaría d'a VI Trobada, Instituto de Estudios Altoaragoneses, calle d'o Parque, 10, 22002 Uesca.